



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

**Organismo Notificato n. 0068 - Notified Body n. 0068**

## ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**N. 0068/ETI-DPI/019-2002 REV. 2**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

L'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifica che i dispositivi di protezione individuale, riportati nel seguito, soddisfano i requisiti essenziali della direttiva 89/686/CEE.  
Le condizioni di validità sono riportate in allegato 1.

*The Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifies that the personal protective equipments, below indicated, conform to the essential requirements of the Directive 89/686/EEC.  
The requirements for the validity are reported into annex 1.*

**RICHIEDENTE/COSTRUTTORE: UNIVET S.r.l.**  
*Applicant/Manufacturer* Via G. Verdi, 11 – 24100 BERGAMO – ITALY

**SEDE PRODUTTIVA: UNIVET S.r.l.**  
*Production and offices* Via G. Prati, 87 – 25086 REZZATO (BS)

**PRODOTTO/I: Dispositivo di protezione degli occhi (occhiali)**  
*Product(s)* Eye-protector (spectacles)

**CLASSE DPI: II**  
*PPE Category*

**IDENTIFICAZIONE/Identification: (UV) 520.11.00.00**

**VARIANTI/Versions: Vedi elenco in allegato 1**  
*See list reported into annex 1*

**NORME DI RIFERIMENTO: UNI EN 166:2004 // UNI EN 170:1993**  
*Standard reference*

**Revisione 1 emessa per estensione a protezione UV (UNI EN 170) ed inserimento modello UV (520.12.00.00)**  
**Revisione 2 emessa per introduzione del modello 520.11.25.00**  
*Revision 1 issued for extension to the protection against UV radiation (UNI EN 170) and to include the model UV (520.12.00.00)*  
*Revision 2 issued to include the model 520.11.25.00*

Il presente attestato è composto anche da n. 2 allegati - *This certificate has also n. 2 annexes.*

Data/Date: 09 Settembre/September 2009

Responsabile SCP/SQ-Head of PQS/CS Sector  
P.I. Gabriele Lualdi



Il Direttore / Technical Manager  
Dr. Ing. Daniele Zerbi



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

**Organismo Notificato n. 0068 - Notified Body n. 0068**

## ALLEGATO 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**N. 0068/ETI-DPI/019-2002 REV. 2**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

### Descrizione Prodotto – Product description

MODELLI <i>Models</i>	Materiali della montatura <i>Spectacle's Structure materials</i>	FILTRI - Filters		
		Materiale <i>Material</i>	Spessore min <i>Min thickness</i>	Classe ottica <i>Optical class</i>
<b>520.11.00.00</b>	Policarbonato trasparente incolore <i>transparent colourless polycarbonate</i>	policarbonato/ <i>polycarbonate</i>	1,7 mm	1
<b>520.11.01.00</b>	Policarbonato trasparente incolore <i>transparent colourless polycarbonate</i>	policarbonato/ <i>polycarbonate</i>	1,7 mm	1
<b>520.11.03.00</b>	Policarbonato trasparente incolore <i>transparent colourless polycarbonate</i>	policarbonato/ <i>polycarbonate</i>	1,7 mm	1
<b>520.12.00.00</b>	Policarbonato trasparente incolore <i>transparent colourless polycarbonate</i>	policarbonato/ <i>polycarbonate</i>	1,7 mm	1
<b>520.11.25.00</b>	Policarbonato trasparente incolore <i>transparent colourless polycarbonate (§)</i>	policarbonato/ <i>polycarbonate</i>	1,7 mm	1

(§) il modello si differenzia per il colore delle aste blu trasparente / *this model differs from the others because it has blue transparent temples*



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

**Organismo Notificato n. 0068 - Notified Body n. 0068**

## ALLEGATO 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**N. 0068/ETI-DPI/019-2002 REV. 2**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

### Condizioni di validità – Validity requirements

MODELLO/Model **520.11.00.00**

occhiale protettivo in policarbonato trasparente incolore/transparent protective colourless polycarbonate spectacle

CAMPO DI UTILIZZO / Field of application		MARCATURA / Marking	
Protezione da	Protection against	Oculari / Oculars	Montatura / Frame
Radiazioni ottiche (EN166-EN170) Particelle ad alta velocità – impatti a bassa energia	Optical radiations (EN166-EN170) High speed particles- Low energy impact	2-1,2 U 1 F CE	U EN166 F CE

MODELLO/Model **520.11.01.00**

occhiale protettivo in policarbonato trasparente incolore/transparent protective colourless polycarbonate spectacle

CAMPO DI UTILIZZO / Field of application		MARCATURA / Marking	
Protezione da	Protection against	Oculari / Oculars	Montatura / Frame
Radiazioni ottiche (EN166-EN170) Particelle ad alta velocità – impatti a bassa energia	Optical radiations (EN166-EN170) High speed particles- Low energy impact	2-1,2 U 1 F CE	U EN166 F CE

MODELLO/Model **520.11.03.00**

occhiale protettivo in policarbonato trasparente incolore con trattamento anti-appannante  
transparent protective colourless polycarbonate spectacle provided of anti-fog treatment

CAMPO DI UTILIZZO / Field of application		MARCATURA / Marking	
Protezione da	Protection against	Oculari / Oculars	Montatura / Frame
Radiazioni ottiche (EN166-EN170) Particelle ad alta velocità – impatti a bassa energia Resistenza all'appannamento degli oculari	Optical radiations (EN166-EN170) High speed particles- Low energy impact Fogging	2-1,2 U 1 F N CE	U EN166 F CE



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

**Organismo Notificato n. 0068 - Notified Body n. 0068**

## ALLEGATO 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**N. 0068/ETI-DPI/019-2002 REV. 2**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

### Condizioni di validità – Validity requirements

MODELLO/Model **520.12.00.00**

occhiale protettivo in policarbonato trasparente incolore / *transparent protective colourless polycarbonate spectacle*

CAMPO DI UTILIZZO / <i>Field of application</i>		MARCATURA / <i>Marking</i>	
Protezione da	<i>Protection against</i>	Oculari / <i>Oculars</i>	Montatura / <i>Frame</i>
Radiazioni ottiche (EN166-EN170) Particelle ad alta velocità – impatti a bassa energia	<i>Optical radiations (EN166-EN170)</i> <i>High speed particles-</i> <i>Low energy impact</i>	2-1,2 U 1 F CE	U EN166 F CE

MODELLO/Model **520.11.25.00**

occhiale protettivo in policarbonato trasparente con aste di colore blu trasparente  
*transparent protective polycarbonate spectacles provided of blue transparent temples*

CAMPO DI UTILIZZO / <i>Field of application</i>		MARCATURA / <i>Marking</i>	
Protezione da	<i>Protection against</i>	Oculari / <i>Oculars</i>	Montatura / <i>Frame</i>
Radiazioni ottiche (EN166-EN170) Particelle ad alta velocità – impatti a bassa energia	<i>Optical radiations (EN166-EN170)</i> <i>High speed particles-</i> <i>Low energy impact</i>	2-1,2 U 1 F CE	U EN166 F CE

### RAPPORTI DI PROVA RIFERIBILI AI PRODOTTI INDICATI – Test reports referred to the listed products

RAPPORTO DI PROVA N. <i>Test report no.</i>	EMESSO DA – <i>Issued by</i>	DATA - <i>Date</i>
858-2002	ISTITUTO MASINI S.r.l.	03/04/2002
2691-2002	ISTITUTO MASINI S.r.l.	07/08/2002



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: [www.istitutomasini.it](http://www.istitutomasini.it) - E-Mail: [istitutomasini@istitutomasini.it](mailto:istitutomasini@istitutomasini.it)

**Organismo Notificato n. 0068 - Notified Body n. 0068**

## **ALLEGATO 2 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO** *ANNEX 2 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE*

**N. 0068/ETI-DPI/019-2002 REV. 2**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

### **Identificazione visiva del modello – Model visual identification**

